

### PANORAMICA

Questo modello di rivelatore rileva tre differenti stimoli, il monossido di carbonio, il fumo e la variazione di temperature per segnalare una condizione di allarme nell'ambiente protetto. Se programmato come categoria NT quando uno dei tre stimoli supera la soglia prestabilita si genera una condizione di allarme. Se programmato come categoria MT, si genera una condizione di allarme se almeno due stimoli eccedono la soglia prestabilita.

### COMPATIBILITÀ

Questo rivelatore è unicamente compatibile con sistemi wireless basati sul protocollo Sagittarius.  
Per informazioni più specifiche sulla compatibilità, fare riferimento al fornitore del sistema di sicurezza antincendio.

### INSTALLAZIONE - NOTE IMPORTANTI

Per quanto concerne le distanze del rivelatore, il suo posizionamento e le applicazioni speciali fare riferimento agli standard nazionali specifici.

Montare il rivelatore il più lontano possibile non solo da oggetti metallici, porte metalliche, aperture di finestre metalliche, ecc., ma anche da conduttori dei cavi, cavi (specialmente da computer), altrimenti potrebbe verificarsi una notevole riduzione della distanza operativa. Il rivelatore NON deve essere installato vicino a dispositivi elettronici e apparecchiature informatiche che possano interferire con la qualità del collegamento wireless.

Questo rivelatore deve essere installato esattamente secondo le procedure descritte in questo manuale.

Testare questo rivelatore dopo l'installazione

### PRIMA DI INSTALLARE IL RIVELATORE

- 1) Estrarre il coperchio delle batterie dal retro del rivelatore.
- 2) Accendere il rivelatore rimuovendo la linguetta di isolamento nell'alloggiamento della batteria. Gli indicatori LED segnalano "Accensione".
- 3) Collegare il rivelatore al sistema wireless Sagittarius (**COLLEGAMENTO**).
- 4) Controllare la **QUALITÀ DEL COLLEGAMENTO WIRELESS**.
- 5) **SELEZIONARE UNA BUONA POSIZIONE PER IL RIVELATORE.**
- 6) Annotare i dati del loop e l'indirizzo del dispositivo (**IDENTIFICAZIONE**).
- 7) Fissare la base di supporto del rivelatore alla parete (**INSTALLAZIONE BASE**).

### INDICATORI LED

Figura 1: fornire indicazione visiva delle condizioni funzionali e dei livelli di batteria come indicato nella tabella 1.

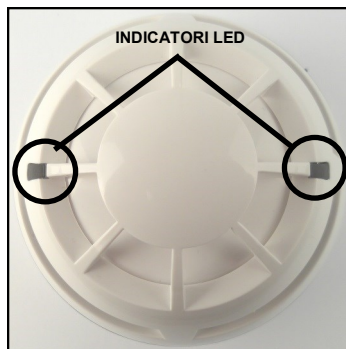


Figura 1

Detector's status	LEDs indication
Accensione	1 secondo <b>VERDE</b> , poi 4 X 0,5 secondi <b>ROSSO LAMPEGGIANTE</b>
Collegamento al sistema	<b>VERDE</b> lampeggiante fino al completamento del collegamento
Errore di collegamento	<b>ROSSO</b> acceso (continuo)
Condizione normale	LED spenti
Allarme	Rosso <b>LAMPEGGIANTE</b> : 0,5 secondi acceso e 0,5 secondi spento
Anomalia batteria 1	0,1 secondi lampeggiante <b>ARANCIONE</b> , poi 5 secondi spento
Anomalia batteria 2	0,1 secondi lampeggiante <b>VERDE</b> , poi 5 secondi spento
Anomalia di entrambe le batterie	0,1 secondi <b>ARANCIONE</b> , poi 5 secondi spento
Altra anomalia	sequenziale <b>ARANCIONE/VERDE</b> 0,5 secondi lampeggiante
Manomissione	LED spenti
Perso collegamento con il traslatore/expander	LED spenti
Modalità di prova Tipo 1	<b>VERDE lampeggiante</b> ogni 1 secondo per 1 minuto
Modalità di test Tipo 2	<b>VERDE</b> acceso (continuo) per 30 minuti

Tabella 1

## COLLEGAMENTO

Il sistema è in attesa di raggiungere un dispositivo wireless figlio (per ulteriori informazioni fare riferimento alla documentazione del traslatore o del software di configurazione Wirelex):

1) Spostare il cursore dell'interruttore di link da ON a 1 (ON=NON PROGRAMMATO, 1=PROGRAMMATO). Gli indicatori LED segnalano "Collegamento al sistema" (figura 2).

Il collegamento ha esito positivo quando:

a) il traslatore ne da indicazione (controllare la documentazione del convertitore)

Oppure

b) il software Wirelex ne riporta indicazione (controllare la documentazione relativa al Wirelex).

Laddove il collegamento non andasse a buon fine:

2) Controllare se sono stati commessi errori durante la procedura.

3) Eseguire il **RECUPERO DEL COLLEGAMENTO**

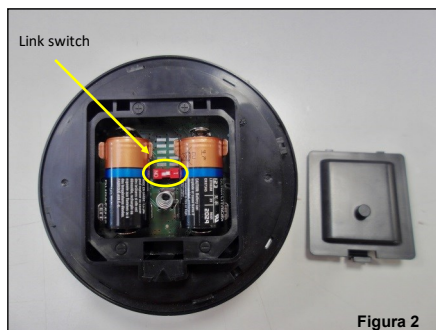


Figura 2

## RECUPERO DEL COLLEGAMENTO

1) Estrarre entrambe le batterie dai rispettivi supporti

2) Spostare alternatamente l'interruttore di collegamento su ON / VUOTO cinque volte (fig.2)

3) Spostare l'interruttore di collegamento su ON

4) Riposizionare entrambe le batterie nei rispettivi supporti seguendo i segni di polarità

5) Eseguire la procedura di **COLLEGAMENTO**.

## IMPOSTAZIONI SENSIBILITÀ DEL RILEVATORE

Durante l'installazione è possibile selezionare la sensibilità della componente ottica e/o termica, secondo i 12 profili indicate nella tabella 2. I profili sono raggruppati secondo le condizioni ambientali e sono definite come Contaminato, Normale e Pulito. La tabella indica un esempio tipico e mostra la relazione tra sensibilità ottica e termica. La rilevazione del monossido di carbonio è utilizzata in tutti i casi per discriminare i falsi allarmi.

NT/MT	Profile	Environment class	Smoke sensitivity	Thermal sensitivity	Description
NT	L1	Harsh	Low	Fixed	Heating room/parking area/warehouse
	L2			High	Discoteque/Theatre stage
	L3			A1R	Kitchen/Cafeteria/Bathroom
	N1	Normal	Normal	Fixed	False ceiling/storage room
	N2			High	Lobby/Stairway/Corridor
	N3			A1R	College room/Office
	H1	Clean	High	Fixed	Sleeping room/Dormitory
	H2			High	Area with limited awareness people
	H3			A1R	Hospital
MT	L0	Harsh	Low	None	Industrial Workshop
	L1			Fixed	Heating room/parking area/warehouse
	L2			High	Discoteque/Theatre stage
	L3	A1R	Kitchen/Cafeteria/Bathroom		
	N0	Normal	Normal	None	Prison
	N1			Fixed	False ceiling/storage room
	N2			High	Lobby/Stairway/Corridor
	N3	A1R	College room/Office		
	H0	Clean	High	None	Meeting room/Data Centre
	H1			Fixed	Sleeping room/Dormitory
	H2			High	Area with limited awareness people
	H3	A1R	Hospital		

Tabella 2

**!** Durante la fase di collegamento, il rilevatore deve essere posizionato in prossimità del traslatore o dell'expander a cui viene collegato.

## QUALITÀ DEL COLLEGAMENTO WIRELESS

È possibile controllare la qualità del collegamento wireless tra il rilevatore e il traslatore collegato o l'expander in questo modo:

1) Portare l'interruttore di collegamento in posizione ON.

2) Gli indicatori LED inizieranno a lampeggiare secondo la seguente tabella:

Tabella 3

Qualità comunicazione	Valutazione	Indicazione del dispositivo
Nessuna comunicazione	Non riuscita	Due lampeggi rossi
Qualità della comunicazione: 0 dB - 10 dB (Valutazione 2)	Scarsa, non accettabile	Un lampeggio rosso
Qualità della comunicazione: 10 dB - 20 dB (Valutazione 3)	Medio-basso, sconsigliato	Un lampeggio verde
Qualità della comunicazione: 20 dB - 30 dB (Valutazione 4)	Buona	Due lampeggi verdi
Qualità della comunicazione: > 30 dB (Valutazione 5)	Ottima	Due lampeggi verdi



**NOTA:** Assicurarsi che l'interruttore di collegamento sia riportato nella posizione "1" (operativa) al termine del test.

## SELEZIONARE UNA BUONA POSIZIONE PER IL RILEVATORE

Scegliere un posizionamento per il rivelatore che:

- sia in conformità con i vostri standard specifici
- sia raggiunto da un forte segnale wireless dal traslatore/ expander
- non subisca interferenze di fattori ambientali (svolgere survey wireless).

## IDENTIFICAZIONE

Ai fini dell'identificazione, il numero del loop analogico e l'indirizzo del dispositivo possono essere riportati sulla linguetta in plastica fornita con la base (figura 3). Estrarre il cartellino di plastica dal fondo della base, scrivere o riportare i dati identificativi e, infine, inserirlo nell'apposita fessura laterale della base.

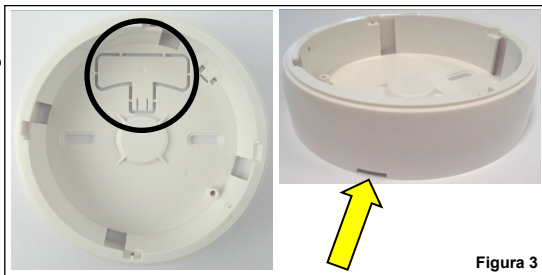



Figura 3

## INSTALLAZIONE BASE

Fissare la base alla parete con le viti in dotazione (figura 4).

 **Le protezioni antipolvere NON forniscono una protezione completa dalla contaminazione: è necessario rimuovere i rivelatori prima di iniziare lavori di costruzione, ristrutturazione o altri interventi che producono polvere.**

**Le protezioni antipolvere DEVONO essere rimosse prima che il sistema sia reso operativo.**

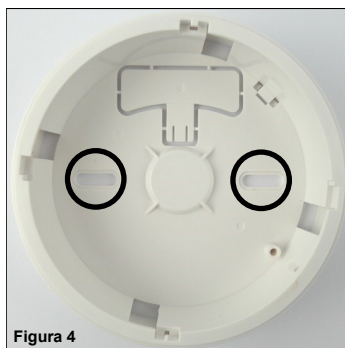


Figura 4

## POSIZIONAMENTO DEL RILEVATORE

- 1) Posizionare il coperchio delle batterie.
- 2) Posizionare il rivelatore al centro sulla base assicurandosi che sia in piano.
- 3) Ruotare in senso orario esercitando una leggera pressione. Il rivelatore si inserirà nella posizione corretta.
- 4) Continuare a ruotare in senso orario di alcuni gradi fino al completo innesto del rivelatore sulla base.
- 5) Quando il rivelatore è saldamente innestato, controllare l'allineamento dei punti di riferimento in rilievo presenti sul rivelatore e sulla base (figura 5).



Figura 5

## **BLOCCAGGIO RILEVATORE**

Per fissare il rivelatore alla base avvitare la vite di sicurezza in dotazione; il foro della vite si trova sul lato della base del rivelatore (figura 6).

## **RILEVAMENTO MANOMISSIONE**

Laddove il rivelatore venga scollegato dalla base, il pannello di controllo farà partire un messaggio di manomissione.

## **COLLAUDO**

Testare questo rivelatore dopo l'installazione.

Dopo ogni test, ripristinare il sistema di sicurezza antincendio dal pannello di controllo, secondo le istruzioni del pannello di controllo.

## **TEST MODES**

Le modalità di test rendono l'**HFWD-TRI-05** più reattivo allo stimolo aerosol; sono disponibili due tipi di modalità di test:

Modalità di test Tipo 1 - innescata da un magnete di prova; dura per 1 minuto. Questa modalità rende il rivelatore quasi immediatamente reattivo all'agente che provoca l'allarme.

Modalità di test Tipo 2 - attivata da remoto dal programma Wirelex; dura 30 minuti. Questa modalità rende il rivelatore reattivo al fumo alla pari di un rivelatore di fumo ottico simulando il medesimo.

### **PROVA 1 - TEST MAGNETE**

- 1) Tenere un magnete adatto in corrispondenza della zona indicata (figura 7)
- 2) L'indicatore LED segnalerà "Modalità di test Tipo 1"
- 3) Applicare nuovamente il magnete in corrispondenza della zona indicata (figura 7)
- 4) L'indicatore LED segnalerà "Allarme"

### **TEST 2 - PROVA AEROSOL**

**Utilizzare solo campioni di aerosol adeguati e forniti da produttori approvati.**

- 1) Tenere un magnete adatto in corrispondenza della zona indicata (figura 7)
- 2) L'indicatore LED segnalerà "Modalità di test Tipo 1"
- 3) Seguendo le istruzioni specifiche, applicare il dispositivo per il test aerosol al rivelatore
- 4) Attendere qualche secondo
- 5) L'indicatore LED segnalerà "Allarme"

### **TEST 3 - PROVA AEROSOL**

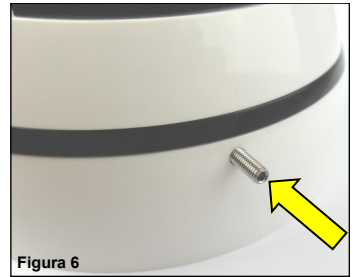
**Utilizzare solo campioni di aerosol adeguati e forniti da produttori approvati.**

- 1) Attivare il LED verde da remoto via programma Wirelex
- 2) L'indicatore LED segnalerà "Modalità di test Tipo 2"
- 3) Seguendo le istruzioni specifiche, applicare il dispositivo per il test aerosol al rivelatore
- 4) Attendere qualche secondo
- 5) L'indicatore LED segnalerà "Allarme"

### **PROVA 4 - PROVA DI RESISTENZA AL CALORE**

**Utilizzare solo dispositivi idonei alla prova di resistenza al calore provenienti da produttori approvati.**

- 1) Seguendo le istruzioni specifiche, applicare il dispositivo per la prova di resistenza al calore al rivelatore.
- 2) Attendere qualche secondo.
- 3) Se l'indicatore LED funziona correttamente segnalerà "Allarme".



## MANUTENZIONE - PULIZIA

- 1) Togliere il rivelatore dalla base
- 2) Aree di entrata fumi e area del termistore: utilizzare una piccola spazzola a setole morbide per rimuovere eventuali contaminanti evidenti come insetti, ragnatele, peli, ecc.
- 3) Aree per l'entrata del fumo e area del termistore: utilizzare un piccolo tubo di aspirazione o aria compressa asciutta e pulita per aspirare o soffiare via eventuali piccole particelle residue.
- 4) Passare l'alloggiamento esterno del rivelatore con un panno pulito, umido e privo di lanugine al fine di rimuovere qualsiasi pellicola superficiale che possa successivamente attrarre contaminanti presenti nell'aria.
- 5) Installare nuovamente il rivelatore sull'apposita base
- 6) Testare il rivelatore.



## MANUTENZIONE - SOSTITUZIONE BATTERIE

In caso di condizione di batteria scarica è necessario sostituire entrambe le batterie.

**Durante questa procedura l'interruttore di collegamento NON deve essere per niente toccato!**

- 1) Staccare il rivelatore dalla base.
- 2) Estrarre il coperchio delle batterie.
- 3) Estrarre le batterie.
- 4) Inserire le batterie nuove nei rispettivi supporti seguendo le polarità.
- 5) Riposizionare il coperchio delle batterie.
- 6) Riposizionare il rivelatore sull'apposita base.

## NOTA DEL DOCUMENTO:

Argus Security Srl con la presente dichiara che questo rivelatore è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni previste dalla Direttiva 1999/5/CE. Copia dell'originale della Dichiarazione di Conformità. (Documento: DoC LI01) è messa a disposizione dell'utente sul sito web: [www.argussecurity.it](http://www.argussecurity.it)

## AVVERTENZE E LIMITAZIONI

I nostri dispositivi utilizzano componenti elettronici di alta qualità e materiali plastici altamente resistenti al deterioramento ambientale. Tuttavia, dopo 10 anni di funzionamento continuo, si consiglia la sostituzione dei dispositivi al fine di ridurre al minimo il rischio di un calo delle prestazioni a causa di fattori esterni. Assicurarsi che questo dispositivo venga utilizzato unicamente con un pannello di controllo compatibile. I sistemi di rilevamento devono essere verificati, controllati e sottoposti a regolare manutenzione al fine di confermarne il corretto funzionamento. I rivelatori di fumo possono rispondere in modo diverso a vari tipi di particelle di fumo, pertanto è necessario richiedere la giusta consulenza in caso di rischi speciali. I rivelatori non sono in grado di rispondere correttamente in presenza di barriere tra loro e il luogo dell'incendio e possono subire l'influenza di particolari condizioni ambientali. Fare riferimento e attenersi ai codici di condotta nazionali e altri standard in materia di ingegneria antincendio riconosciuti a livello internazionale. Inizialmente è necessario effettuare un'adeguata valutazione dei rischi per determinare i criteri di progettazione corretti e aggiornarli periodicamente.

## GARANZIA

Tutti i dispositivi sono forniti con una garanzia limitata di 5 anni per quanto concerne materiali difettosi o difetti di fabbricazione, a partire dalla data di produzione indicata su ciascun prodotto. Tale garanzia non copre danni meccanici o elettrici causati in loco da una manipolazione errata o un utilizzo improprio. Il prodotto deve essere restituito tramite il fornitore autorizzato per la riparazione o la sostituzione corredato di informazioni complete in merito a qualsiasi problema identificato. È possibile richiedere tutti i dettagli sulla nostra garanzia e sulla politica di restituzione del prodotto.

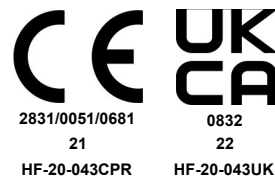
## SPECIFICHE TECNICHE \*\*

Raggio di comunicazione con il convertitore o l'estensore	200 m	Spazio aperto
Frequenza di funzionamento	868 MHz	
Canali Frequenza operativa	7	
Potenza d'emissione	≤ 14 dBm (25 mW)	
Tipo batterie *	Tipo CR123A (3 Vdc)	8.2 anni di vita
Periodo di controllo dell'estensore padre	60 secondi (impostazione predefinita)	
Durata Batteria Primaria		7,2 anni
Durata Batteria Secondaria		43 gg (da quando la batteria primaria si è
Temperatura soglia di allarme.	58 °C	
Categoria A1R ROR Temperatura soglia di allarme	78 °C	
Categoria B - alta temperatura		
Dimensioni	110 mm x 65 mm	
Peso	200 g	Base e batterie
Grado di protezione IP	40	
Umidità max tollerata (senza condensa)	95% UR	
Intervallo temperatura di esercizio	Da -10 °C a +55 °C	

Tabella 4

\* In caso di condizione di batteria scarica è necessario sostituire entrambe le batterie per le nuove celle. La durata delle batterie indicate è soggetta alle condizioni ambientali standard, alle impostazioni predefinite del monitor e all'eccellente qualità del collegamento.

\*\* Si prega di controllare l'ultima versione del documento TDS-LDMCO per ulteriori dati ottenibili dal fornitore.



Hyfire Wireless Fire Solutions Limited - Unit B12a, Holly Farm Business Park, Honiley, Warwickshire, CV8 1NP - United Kingdom

EN 54-25:2008  
EN 54-5:2017+A1:2018  
Categoria A1R & BS

EN 54-7:2018  
EN 54-31:2014+A1:2016  
Programmabile categoria MT/NT

HFV-TRI-05

Da utilizzare su sistemi compatibili per la rilevazione e la segnalazione di incendi